

99027002012002

# Birth certificate issue multilingual

Heruntergeladen am 30.07.2025

<https://fimportal.de/services/99027002012002>

Modul	Sachverhalt
Leistungsschlüssel	99027002012002
Leistungsbezeichnung I	Birth certificate issue multilingual
Leistungsbezeichnung II	Request multilingual birth certificate
Typisierung	2/3 - Bund: Regelung (2 oder 3), Land/Kommune: Vollzug
Quellredaktion	Baustein Leistungen
Freigabestatus Katalog	fachlich freigegeben (gold)
Freigabestatus Bibliothek	fachlich freigegeben (silber)
Begriffe im Kontext	
Leistungstyp	Leistungsobjekt mit Verrichtung
Leistungsgruppierung	Birth (individuell, 027)
Verrichtungskennung	Ausstellung (012)
SDG-Informationsbereich	Geburt, Sorgerecht für Minderjährige, elterliche Pflichten, Vorschriften für Leihmutterschaft und Adoption, einschließlich Stiefkindadoption, Unterhaltspflichten für Kinder bei grenzüberschreitenden familiären Gegebenheiten
Lagen Portalverbund	Urkunden und Bescheinigungen (1070200), Nach der

Modul	Sachverhalt
	Geburt (1010200)
Einheitlicher Ansprechpartner	
Fachlich freigegeben am	05.10.2020
Fachlich freigegeben durch	Senate Department for the Interior and Sport Berlin (SenInnSport), Department 1 - Constitutional and Administrative Law
Handlungsgrundlage	<a href="https://www.gesetze-im-internet.de/pstv/_50.html">https://www.gesetze-im-internet.de/pstv/_50.html</a> <a href="https://www.gesetze-im-internet.de/pstg/_55.html">https://www.gesetze-im-internet.de/pstg/_55.html</a> <a href="https://www.gesetze-im-internet.de/pstg/_59.html">https://www.gesetze-im-internet.de/pstg/_59.html</a> <a href="https://www.gesetze-im-internet.de/pstg/_62.html">https://www.gesetze-im-internet.de/pstg/_62.html</a> <a href="https://www.gesetze-im-internet.de/persstdausz_bkg/">https://www.gesetze-im-internet.de/persstdausz_bkg/</a>
Teaser	If you need proof of birth for submission to foreign agencies, you can apply for a multilingual birth certificate.
Volltext	With a birth certificate you can prove the birth of a person , his or her first and family names, and the details of the parents. You can get a multilingual birth certificate based on the birth register kept in the competent registry office. The multilingual form includes, among others, English, French, Spanish, Italian. The certificate does not require any further legalization (legalization/apostille) in the States Parties to the Convention.
Erforderliche Unterlagen	<p>To apply for a birth certificate you will need:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Your identity card or passport (if applying in writing: certified copy),</li> <li>• in case of application or collection by a representative: written power of attorney from the authorized person, their identity card or passport (original or certified copy) and the identity card or passport of the representative</li> <li>• certain persons must additionally substantiate a legal or legitimate interest</li> </ul>
Voraussetzungen	Civil status certificates contain personal data, therefore their issuance is subject to data protection restrictions.

## Modul

## Sachverhalt

- Persons entitled to apply (minimum age: 16 years): the person to whom the birth certificate refers the spouse or civil partner (as defined by the Registered Civil Partnership Act) ancestors and descendants of the person concerned Siblings with legitimate interest
- Other persons, i.e. also closer relatives such as aunts and uncles, will only receive a certificate if they can credibly demonstrate a legal interest (for example, by means of a letter from the probate court).

## Kosten

There are fees for the issuance of a birth certificate.

## Verfahrensablauf

Apply in person:

- Go to the registry office that certified the birth.
- You must present your identity card or passport to prove your identity.
- You usually pay the fee when you apply at the registry office.
- In addition to yourself, a person you trust may also order and collect the certificate on your behalf. In addition to a written power of attorney, they must present your identity card or passport (original or certified copy) and their own identity card or passport.

Application by post or fax:

- Send an informal letter to the relevant registry office asking them to issue you with a birth certificate.
- Your letter should contain the following information: Surname, first name Date and place of birth Surname, first name of parents if known: Registry office and registration number
- Please enclose a certified copy of your identity card or passport with the letter.
- You will receive a notification of fees when the certificate is sent to you.

Online application:

Depending on the services offered by the city or municipality, you can also submit the application online.

## Bearbeitungsdauer

0 - 5 Tag(e)

Modul	Sachverhalt
	Varies, depending on the respective registry office, but usually within a few days
Frist	none
weiterführende Informationen	
Hinweise	none
Rechtsbehelf	
Kurztext	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Birth certificate issue multilingual</li> <li>• Multilingual certificates are intended for presentation to foreign offices.</li> <li>• Only the foreign office concerned can decide whether a multilingual document is appropriate and whether additional legalization (legalization/apostille) is required.</li> <li>• In the contracting states of the Convention (see legal bases), no additional legalization is required.</li> <li>• The preprinted text of the certificate is issued in 16 languages of the contracting states (see legal bases), the information about the person is taken from the German birth register.</li> <li>• Responsible: Registry office that certified the birth</li> </ul>
Ansprechpunkt	Residence registry office or competent registry office
Zuständige Stelle	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Registry office that recorded the birth. In the case of birth in Germany, this is the registry office responsible for the specific place of birth.</li> <li>• In the case of birth abroad, if it is not known whether and where the birth was notarized, inquiries can be made at the registry office of the place of residence or at the registry office I in Berlin.</li> </ul>
Formulare	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Forms: none</li> <li>• Online service available: depending on what the office offers.</li> <li>• Written form required:</li> <li>• Personal appearance required: no</li> </ul>
Ursprungsportal	